

Số: 695/CBTT-TNG

Thái Nguyên, ngày 13 tháng 07 năm 2023

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGĐCK HÀ NỘI**  
*Về quyết định xử phạt vi phạm hành chính*

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng Khoán Nhà nước.  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

1. Tên tổ chức: Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG

- Mã chứng khoán: TNG

- Địa chỉ: Số 434/1 đường Bắc Kạn, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

- Điện thoại liên hệ: +84 2083 858 508

- E-mail: info@tng.vn

2. Người thực hiện công bố thông tin: Đào Đức Thanh

- Điện thoại liên hệ: 0902.036.234

- Email: thanhdd@tng.vn

3. Loại thông tin công bố:

Định kỳ

Bất thường

24h

Theo yêu cầu

4. Nội dung công bố:

Ngày 12/07/2023, Công ty cổ phần đầu tư và thương mại TNG nhận được Quyết định số 62/QĐ-XPHC ngày 07/07/2023 của Thanh tra Bộ Tài Nguyên và Môi trường về xử phạt vi phạm hành chính.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty ngày 12/07/2023 tại đường dẫn: <https://tng.vn>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm:

- Nội dung thông tin cần công bố và các tài liệu có liên quan;

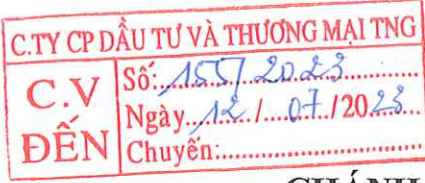
CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN



ĐÀO ĐỨC THANH

Số: 62 /QĐ-XPHC

Hà Nội, ngày 07 tháng 7 năm 2023



**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

**CHÁNH THANH TRÁ BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**

Căn cứ Điều 46, Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78, Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);

Căn cứ Nghị định số 45/2022/NĐ-CP ngày 07/7/2022 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 16/BB-VPHC lập ngày 14/6/2023;

Căn cứ Biên bản số 11/BB-XM lập ngày 05/7/2023 xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.**

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau đây:

Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG.

Địa chỉ: Số 434/1, đường Bắc Kạn, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Mã số doanh nghiệp: 4600305723.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty cổ phần do Phòng đăng ký kinh doanh, Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Nguyên cấp lần đầu ngày 02/01/2003, đăng ký thay đổi lần thứ 36 ngày 22/9/2022.

Người đại diện theo pháp luật: Nguyễn Văn Thời.

Giới tính: Nam.

Chức danh: Chủ tịch hội đồng quản trị.

2. Đã thực hiện các hành vi vi phạm hành chính:

2.1. Bố trí khu vực lưu giữ chất thải nguy hại không đáp ứng yêu cầu kỹ thuật theo quy định (Nhà máy phụ trợ TNG Sông Công chưa có ô lưu giữ vỏ bao bì cứng thải bằng nhựa nhiễm thành phần nguy hại, không có thiết bị lưu giữ chất thải y tế...).

- Quy định tại điểm e khoản 3 Điều 29 của Nghị định số 45/2022/NĐ-CP ngày 07/7/2022 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường.

- Các tình tiết tăng nặng: Không.

- Các tình tiết giảm nhẹ: Không.

- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

+ Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền 90.000.000 đồng (Chín mươi triệu đồng).

+ Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

+ Biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

2.2. Xả nước thải có thông số  $\text{NO}_3^- - \text{N} = 73,1$  mg/l vượt quy chuẩn kỹ thuật về chất thải 1,46 lần trong trường hợp thải lượng nước thải từ  $20 \text{ m}^3/\text{ngày đêm}$  đến dưới  $40 \text{ m}^3/\text{ngày đêm}$  (nước thải sau hệ thống xử lý nước thải sinh hoạt tại Nhà máy may TNG Đồng Hỷ, so sánh với cột B, QCVN 14:2011/BTNMT - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt, với  $K=1,0$ ).

- Quy định tại điểm d khoản 2 Điều 18 của Nghị định số 45/2022/NĐ-CP.

- Các tình tiết tăng nặng: Không.

- Các tình tiết giảm nhẹ: Không.

- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

+ Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền 15.000.000 đồng (Mười lăm triệu đồng).

+ Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

+ Biện pháp khắc phục hậu quả: Không áp dụng biện pháp buộc khắc phục tình trạng ô nhiễm môi trường quy định tại điểm a khoản 9 Điều 18 Nghị định số 45/2022/NĐ-CP do không xác định được tình trạng ô nhiễm môi trường do hành vi vi phạm hành chính gây ra.

Buộc chi trả kinh phí trung cầu phân tích mẫu môi trường đối với 01 mẫu nước thải vượt quy chuẩn kỹ thuật môi trường với số tiền là 4.482.000 đồng (Bốn triệu bốn trăm tám mươi hai nghìn đồng). Quy định tại điểm b khoản 9 Điều 18 Nghị định số 45/2022/NĐ-CP.

2.3. Xả nước thải có thông số  $\text{Fe} = 1,116$  mg/l vượt quy chuẩn kỹ thuật về chất thải dưới 1,1 lần trong trường hợp thải lượng nước thải  $10 \text{ m}^3/\text{ngày đêm}$  (nước thải phát sinh từ xưởng in của Nhà máy may TNG Đại Từ, so sánh với cột A, QCVN 40:2011/BTNMT, với  $K_q=0,9$  và  $K_f = 1,2$ ).

- Quy định tại khoản 1 Điều 18 của Nghị định số 45/2022/NĐ-CP.

- Các tình tiết tăng nặng: Không.

- Các tình tiết giảm nhẹ: Không.

- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

+ Hình thức xử phạt chính: Phạt cảnh cáo.

+ Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

+ Biện pháp khắc phục hậu quả: Không áp dụng biện pháp buộc khắc phục tình trạng ô nhiễm môi trường quy định tại điểm a khoản 9 Điều 18 Nghị định số 45/2022/NĐ-CP do không xác định được tình trạng ô nhiễm môi trường do hành vi vi phạm hành chính gây ra.



Buộc chi trả kinh phí trung cầu phân tích mẫu môi trường đối với 01 mẫu nước thải vượt quy chuẩn kỹ thuật môi trường với số tiền là 5.752.000 đồng (Năm triệu bảy trăm năm mươi hai nghìn đồng). Quy định tại điểm b khoản 9 Điều 18 Nghị định số 45/2022/NĐ-CP.

2.4. Xả nước thải có thông số TDS = 1.533 mg/l vượt quy chuẩn kỹ thuật về chất thải 3,1 lần trong trường hợp thải lượng nước thải 95 m<sup>3</sup>/ngày đêm (nước thải sau xử lý của hệ thống xử lý nước thải sinh hoạt của Nhà máy may TNG Đại Từ, so sánh với cột A, QCVN 14:2008/BTNMT với K=1,0).

- Quy định tại điểm g khoản 4 Điều 18 của Nghị định số 45/2022/NĐ-CP.
- Các tình tiết tăng nặng: Không.
- Các tình tiết giảm nhẹ: Không.
- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:
  - + Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền là 250.000.000 đồng (Hai trăm năm mươi triệu đồng).
  - + Hình thức xử phạt bổ sung: Không.
  - + Biện pháp khắc phục hậu quả: Không áp dụng biện pháp buộc khắc phục tình trạng ô nhiễm môi trường quy định tại điểm a khoản 9 Điều 18 Nghị định số 45/2022/NĐ-CP do không xác định được tình trạng ô nhiễm môi trường do hành vi vi phạm hành chính gây ra.

Buộc chi trả kinh phí trung cầu phân tích mẫu môi trường đối với 01 mẫu nước thải vượt quy chuẩn kỹ thuật môi trường với số tiền là 4.482.000 đồng (Bốn triệu bốn trăm tám mươi hai nghìn đồng). Quy định tại điểm b khoản 9 Điều 18 Nghị định số 45/2022/NĐ-CP.

Tổng số tiền Công ty phải nộp là 369.716.000 đồng (Ba trăm sáu mươi chín triệu bảy trăm mười sáu nghìn đồng).

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Nguyễn Văn Thời là đại diện cho tổ chức vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành. Công ty phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty không tự nguyện chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

a) Công ty phải nộp tiền phạt tại Kho bạc Nhà nước quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội vào tài khoản số: 3949.0.1111593 của Thanh tra Bộ Tài nguyên và Môi trường trong thời hạn mười (10) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt. Sau khi chấp hành nộp tiền phạt, Công ty phải gửi bản sao chứng từ nộp phạt về Thanh tra Bộ Tài nguyên và Môi trường, địa chỉ: Số 10 Tôn Thất Thuyết, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

b) Công ty có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước quận Cầu Giấy để thu tiền phạt.
3. Gửi cho Cục Kiểm soát ô nhiễm môi trường để tổ chức thực hiện.
4. Gửi cho Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Thái Nguyên để biết và phối hợp thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Thứ trưởng Võ Tuấn Nhân (để báo cáo);
- UBND tỉnh Thái Nguyên;
- Phòng GSXLSTTr;
- Lưu: TTr; MB



**CHÁNH THANH TRA**



**Lê Vũ Tuấn Anh**